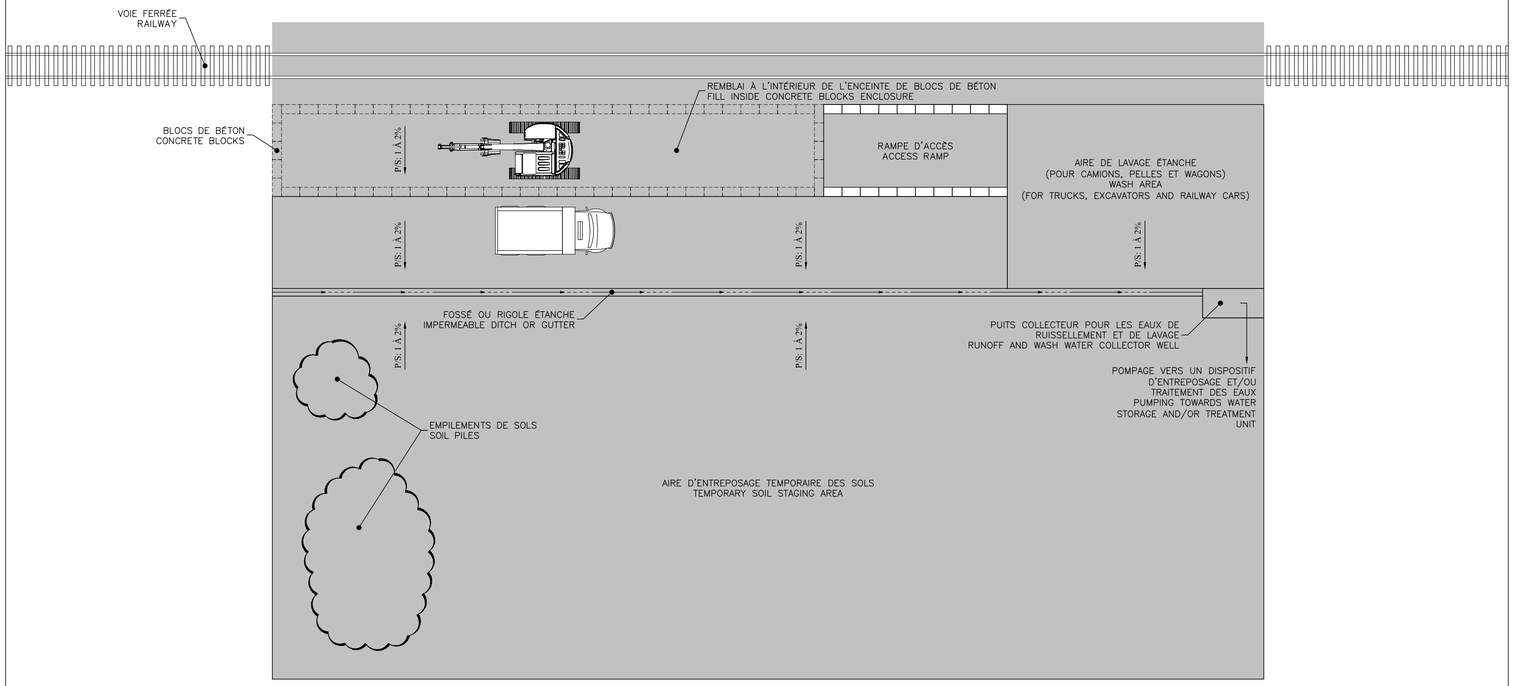
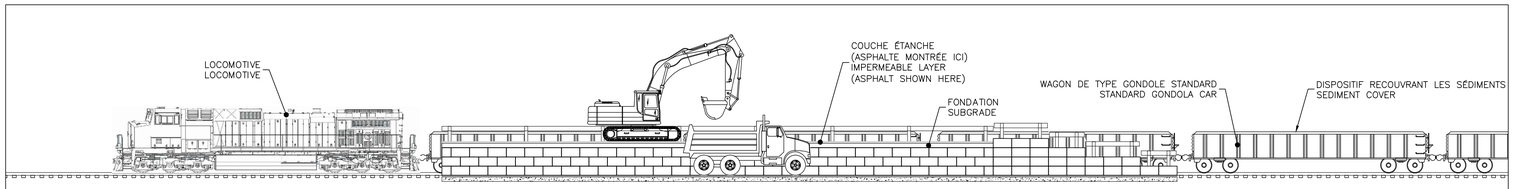
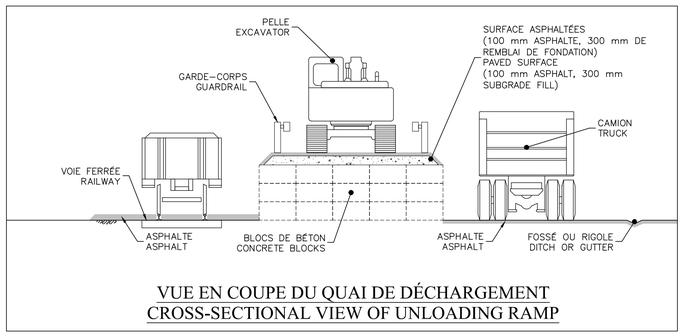


VUE EN PLAN DU QUAI DE DÉCHARGEMENT
PLAN VIEW OF UNLOADING FACILITY



VUE EN ÉLÉVATION DU QUAI DE DÉCHARGEMENT
ELEVATION VIEW OF UNLOADING RAMP



VUE EN COUPE DU QUAI DE DÉCHARGEMENT
CROSS-SECTIONAL VIEW OF UNLOADING RAMP

NOTES/NOTES:

1. CONCEPTION SCHÉMATIQUE À TITRE INDICATIF SEULEMENT, LE CONCEPT LES OUVRAGES, LES INFRASTRUCTURES, LES ÉQUIPEMENTS ET LES DIMENSIONS VARIERONT EN FONCTION DE LA SOLUTION RETENUE POUR UN TRANSPORT FERROVIAIRE, LE CAS ÉCHÉANT. TOUTEFOIS, LES AIRES DE TRANSBORDEMENT ET D'ENTREPOSAGE TEMPORAIRE DES SOLS, SI REQUISE, DEVRONT OBLIGATOIREMENT ÊTRE ÉTANCHEISÉES. DE PLUS, UN SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION ET D'ENTREPOSAGE TEMPORAIRE DES EAUX DE RUISSELLEMENT ET DE LAVAGE DEVRA ÊTRE PRÉSENT AFIN D'ASSURER LE RESPECT DES CRITÈRES DE QUALITÉ POUR L'EAU AVANT SON REJET À L'ENVIRONNEMENT
   SCHEMATIC DESIGN PREPARED FOR INFORMATION PURPOSES ONLY. DESIGN, WORKS, INFRASTRUCTURE, EQUIPMENTS AND SIZES MAY VARY ACCORDING TO THE CONCEPT SELECTED FOR RAILWAY TRANSPORT, IF USED. HOWEVER, OFFLOADING AND SOIL STAGING AREAS, IF NEEDED, WILL HAVE TO BE IMPERMEABLE. FURTHERMORE, A RUNOFF AND WASH WATERS COLLECTION AND STORAGE SYSTEM WILL HAVE TO BE IN PLACE IN ORDER TO MAKE SURE THAT WATER COMPLY WITH APPLICABLE CRITERIA BEFORE IT CAN BE DISCHARGED IN THE ENVIRONMENT.
2. L'UTILISATION D'ÉQUIPEMENTS ADAPTÉS (PELLE À CABINE ÉLÉVATRICE OU DISPOSITIF PERMETTANT À LA PELLE DE ROULER SUR LES WAGONS, PAR EXEMPLE) POURRAIT SE SUBTITUER À LA CONSTRUCTION D'UN QUAI DE DÉCHARGEMENT EN REMBLAI
   USE OF SPECIALISED EQUIPMENT (ELEVATING CAB EXCAVATORS OR SETUPS ALLOWING EXCAVATOR TO WORK ON TOP OF GONDOLA CARS, FOR EXAMPLET) COULD REPLACE THE OFFLOADING RAMP.

CE DOCUMENT D'INGÉNIERIE EST LA PROPRIÉTÉ DE DESSAU ET EST PROTÉGÉ PAR LA LOI. IL EST DESTINÉ EXCLUSIVEMENT AUX FINS QUI Y SONT MENTIONNÉES. TOUTE REPRODUCTION OU ADAPTATION, PARTIELLE OU TOTALE, EN EST STRICTEMENT PROHIBÉE SANS AVOIR PRÉALABLEMENT OBTENU L'AUTORISATION ÉCRITE DE DESSAU.

THIS ENGINEERING DOCUMENT IS THE PROPERTY OF DESSAU AND, AS SUCH, IS PROTECTED BY LAW. IT IS SOLELY INTENDED FOR THE USE MENTIONED HEREIN. IT IS STRICTLY FORBIDDEN TO DUPLICATE OR ADAPT IT EITHER IN PART OR IN ITS ENTIRETY WITHOUT HAVING FIRST OBTAINED DESSAU'S WRITTEN AUTHORIZATION TO DO SO.

LÉGENDE/LEGEND :

SURFACE ÉTANCHE
(PAR EX. : ASPHALTE, GÉOMEMBRANE)
IMPERMEABLE SURFACE
(FOR EX.: ASPHALT, GEOMEMBRANE)

P/S PENTE/SLOPE

RÉV. REV.	AA-MM-JJ YY-MM-DD	DESCRIPTION	Préparé Prepared	Vérifié Checked
01	14-06-16	FINAL 2/FINAL 2	B.V.	P.T.
00	13-09-18	FINAL/FINAL	B.V.	P.T.
0A	13-09-10	PRÉLIMINAIRE/DRAFT	B.V.	P.T.

ÉMISSIONS / RÉVISIONS - ISSUES / REVISIONS

TOUTES LES DIMENSIONS DEVRONT ÊTRE PRISES ET VÉRIFIÉES AVANT DE COMMENCER LES TRAVAUX
ALL DIMENSIONS MUST BE TAKEN AND CHECKED BEFORE BEGINNING THE WORKS

Sceaux / Seal

Client

Transports Canada
Transport Canada

Références du client / Client's references

Projet / Project
PROJET DE RESTAURATION DES SÉDIMENTS DU FOND MARIN AU PORT DE GASPÉ - SANDY BEACH
REMEDIATION OF CONTAMINATED SEDIMENT AT THE PORT OF GASPÉ (SANDY BEACH) PROJECT, QUEBEC

Titre / Title
FIGURE 1
SCHÉMA D'UN QUAI DE DÉCHARGEMENT DE TRAIN
SKETCH OF A TRAIN OFFLOADING FACILITY

DESSAU
Dessau inc.
1080, côte du Beaver Hall
Montréal (Québec) H2Z 1S8
Téléphone/Phone : 514.281.1010
Télécopieur/Fax : 514.798.8790

Préparé Prepared	B. Vallée	Discipline	ENVIRONNEMENT	
Dessiné Drawn	F. Boudreau	Échelle Scale	AUCUNE/NONE	
Vérifié Checked	P. Turgeon	Date	2013-09-05	

Chargé de projet / Project Manager: **P. Turgeon**

N° de séquence Sequence No. | de of

Serv. resp. Serv. char.	Projet Project	Otp Wbs	Disc.	Type	N° Dessin Drawing No.	Rév. Rev.
045	B-0005498	9	EN	D	0201	01

F:\Dossiers\Techno\ C-041\B-0005498_Audiences publiques Sandy Beach\5-4_CAD\FIGS\FIG_9165-5E000549b-4a7b-4201-b1-0.dwg

SIZE/FORMATA1